

Transcripción no formal realizada por la Catalogadora.

00:00 Comienza entrevista

00:40 Don Hugo se presenta, tenía una familia estrechamente unida, de alta participación política y social.

02:00 En 1970 estudiaba en la Universidad Técnica del Estado, Temuco, Construcción civil. Pero también le gustaba lo relacionado con minería, pero no pudo ir a estudiar al norte por la situación económica.

03:01 Su padre era profesor primario. Cuando sus hermanos mayores comenzaron a trabajar Don Hugo pudo viajar a Copiapó a estudiar ingeniería en minas. Eso fue una linda experiencia.

04:38 Durante la Unidad Popular, los estudiantes tenían una activa participación política. Ese año se nacionalizó el cobre, participaban en trabajos voluntarios para aumentar la producción de cobre.

05:56 Durante el "tanquetazo" en Santiago se vio un atisbo del golpe. Y en la zona (Temuco) era aún más radical el tema.

07:09 El día del 11 de septiembre venía viajando a Temuco. Cuando pasa por Vallenar se entera del Golpe de Estado que se estaba produciendo. Continúa hacia el sur y el 11 en la noche llega a Santiago. No se podía comunicar con la familia. Los pasajeros estuvieron en el Terminal de Buses de Santiago por unos 5 días, en condiciones muy precarias. No podían continuar al sur ya que había toque de queda.

11:29 Cuando se levantó el toque de queda durante unas horas en el día Don Hugo aprovechó y se fue a casa de un familiar en Santiago. Ahí trató de conseguir un transporte ya que los servicios eran erráticos. Tomó un tren a Renaico y de ahí viajó a Temuco en un tren de carga.

12:30 En Temuco la situación estaba muy difícil, ya se estaban cometiendo atrocidades. Ya había amigos y compañeros presos. La familia estaba toda junta en Temuco, incluido su hermano Nelson.

13:27 Se emitió una orden de que los universitarios retornaran a las universidades, pero debían re matricularse todos. Y el 28 de septiembre Don Hugo regresó a Copiapó. Su hermano Nelson fue a dejarlo a la Estación y esa fue la última vez que lo vio.

15:04 Llegó a Copiapó en la noche y se preparó para la Universidad al día siguiente.

15:10 Ese día, el 1 de octubre 1973 se fue a la universidad, y afuera de la universidad estaba Carabineros y el Ejército. Tenían listas de todo el alumnado. Al llegar había que entregar su carnet y se decidía si lo subían a un camión o se le permitía entrar a la universidad. Ahí lo tomaron detenido.

16:21 Fue trasladado al Regimiento junto a otros alumnos, profesores, sindicalistas, todos vendados, bajo una incertidumbre angustiada. Entre ellos estaban Pedro Pérez Flores y Leonello Vicenti.

18:55 Fueron momentos muy duros, se perdió la noción del tiempo, no se les alimentó, solo esporádicamente se les tiraba comida al suelo. Don Hugo solo tenía 19 años. Durante ese tiempo sufrió apremios físicos y psicológicos, estaba continuamente con venda y a los presos los sacaban periódicamente para someterlos a tortura.

22:08 Lo sacaron de la celda un día, y le removieron la venda y lo llevaron a una sala donde lo hicieron firmar papeles de que no había sufrido ningún tipo de tormento, y me dejaron en libertad a las 4 de la tarde.

22:34 Se encontró en la calle, en un lugar desconocido, sin saber qué hacer, sucio, con la misma ropa que había sido detenido. No tenía dinero ni tampoco había

locomoción ya que el toque de queda empezaba a las cinco de la tarde. Se encontró con un compañero de universidad, quien lo llevo a su pieza para que se quedara con él. Y eso lo salvo esa noche. Porque esa noche sacaron a 13 presos de la cárcel y del regimiento y los asesinaron en la cuesta Cardoen en Copiapó, entre ellos a Pedro Pérez y Leonello Vicenti. .

24:58 Al día siguiente volvió a la pensión donde vivía y la dueña lo aconsejo que dejara Copiapó, ya que lo habían ido a buscar durante la noche, y posteriormente habían asesinado a profesores y estudiantes de la universidad.

27:03 Don Hugo se fue al terminal y tomo un bus a Santiago, y de ahí tomo un bus a Temuco.,

27:29 Al llegar a Temuco, se enteró que su hermano Nelson había sido detenido y estaba desaparecido. Nelson fue detenido el 5 de octubre en la madrugada. Fue asesinado en la madrugada del 13-14 de octubre 1973. Luego de haber pasado todo este tiempo, aún no he encontrado respuesta de porque sucedió esto.

28:45 Hasta el año 1990 cuando encontraron el cuerpo de Nelson, en el Cementerio de Imperial como NN, era un sentimiento tan grande de poder saber dónde estaba Nelson, miraba en todas partes los mendigos.

30:09 Don Hugo admira la gran entereza moral de su madre, de toda la vida, quien participó en agrupaciones de familiares de desaparecidos toda la vida. Eran una familia muy unida. Siempre siguieron investigando incluso durante democracia, incluso estuvieron en el rio Quepe buscando cuerpos, en pleno invierno, atravesando a caballo el rio, y ahí encontraron cuerpos, que dieron cuenta a las autoridades, pero nunca se hizo nada.

32:10 Después durante la exhumación de Nelson, también se encontraron cuerpos, sepultados en el Cementerio de Imperial, en bolsa de polietileno, enterrados ahí, no le pueden decir lo contrario ya que el ayudo a sacarlos de la fosa. Muchas atrocidades, se cometieron.

32:46 Una vez que regreso de Copiapó, estuvo en la casa pero se alejó hacia el campo en Imperial donde un tío, ya que en Temuco era muy peligroso. En esa época aún era menor de edad.

33:49 Don Hugo decidió irse a Argentina y en enero 1974 viaja ese país.

34:07 Llega a Mendoza ahí se encuentra con Ramón Pailahueque Velásquez y Fernando Palmiño a quienes conocía de Temuco y con ellos viaja a Bahía Blanca, donde estaba su hermano Hernán.

36:02 En Bahía Blanca, y en Argentina en general, había mucha solidaridad con los chilenos. Llegaron muchos profesionales, estudiantes, desde Chile. Don Hugo y sus compañeros fueron recibidos por dirigentes estudiantiles de la Universidad Nacional del Sur de Bahía Blanca. Su Hermano Hernán no estaba para recibirlos, pero le había pedido a otras personas que lo hicieran. Don Hugo siente ahí en toda su fuerza el valor de la solidaridad internacional, al recibir apoyo de gente que no los conocía, entre ellos Néstor Ciccetti, hoy un detenido desaparecido en argentina

38:44 Con respecto a la situación represiva en Bahía Blanca, cuando llegaron allí, estaba Juan Domingo Perón como presidente, el Peronismo abarcaba desde la extrema derecha hasta la extrema izquierda. Y la extrema derecha gano apoyada por los militares. En Bahía Blanca estaba la Comandancia en Jefe de la Armada Argentina, a cargo del Almirante Massera. Por lo tanto la represión política fue muy dura por parte de los militares y la marina.

40:36 Se trató de hacer una vida normal, y no participar en política, y eso les permitió vivir relativamente tranquilos.

41:03 A Víctor Oliva lo conoció allá. La puerta de su departamento estaba a tres metros de la puerta del departamento de Víctor. Se veían varias veces durante el día.

Don Hugo fue la última persona que vio a Víctor Oliva y converso con él antes de que lo asesinaran.

41:55 Don Hugo se fue de Bahía Blanca el año 1975. Ya que ese año nombraron a un nuevo rector de la universidad y llegó Remus Tetu, colaborador rumano de los nazis en la segunda guerra mundial y ahí la universidad paso a ser un antro de la ultraderecha.

42:52 cambio de cinta

43:03 Don Hugo y otros exiliados tenían contacto con la iglesia evangélica, quienes les conseguían trabajitos de corta duración (changuitas o pololos), y ellos siempre estaban disponibles a tomar esos trabajos porque estaban estudiando y necesitaban el dinero. Don Hugo tuvo que ir de hablar con la persona que le iba a dar el trabajo para saber cuántas otras personas se necesitarían. Era un día de julio con mucho calor, inusual para ese mes, y se bajó de la micro, doblo la esquina y se encontró con Víctor Oliva, quien estaba esperando a su polola. Don Hugo le comenta que va a la Iglesia a ver lo del trabajo y Víctor le menciona que lo considere si le falta alguien para la tarde. Terminando de conversar, cruza la calle y camina unos pasos cuando siente la frenada de un vehículo, puertas que se abren, gritos, y pasa corriendo delante de él la hija del Pastor, y cuando Don Hugo llega a la Iglesia se encuentra que a Víctor en ese momento inmediatamente después de despedirse de él, lo habían secuestrado, lo habían subido arriba de un auto, y se lo habían llevado con destino desconocido. Eran las 3:30 - 4 de la tarde.

47:12 En la tarde dan la noticia por la radio que se había encontrado un cuerpo acribillado a la salida sur de Bahía Blanca. Era Víctor Oliva.

47:36 El año 1975 nombran al nuevo Rector de la Universidad, y a raíz de los cambios que hizo no tuvo ninguna posibilidad de seguir estudiando, también hubieron profesores que venían de Temuco, que debieron dejar la Universidad. Por ejemplo Máximo Eytel, Eduardo Palma, un profesor de apellido Mondaca, economista, hombre de confianza del general Bachelet en el Ministerio de Economía durante el gobierno de Allende.

49:08 Entonces Don Hugo se fue de Bahía Blanca a Rosario a trabajar.

49:22 Su hermano Hernán se había ido a Neuquén donde se radicó y formó una familia.

50:08 Don Hugo fue a ver a su hermano desde Rosario, y habían llegado unos visitantes de Chile, que le comentaron que Nelson se había escapado hacia Argentina. Esos son rumores los hacían correr los militares para justificar lo que había pasado. Y que una persona en Comodoro Rivadavia sabía de Nelson. Don Hugo se fue a Comodoro Rivadavia a hablar con la persona, allí se fue a casa de amigos, eran ex estudiantes de Temuco también. Ellos conocían a la persona en cuestión. Cuando Don Hugo habló con la persona se dio cuenta que ella no sabía de nada.

52:04 Don Hugo vuelve a Temuco el año 82-83, en plena dictadura. Su hermano Nelson aún estaba desaparecido. Él era tratado como un paria en Chile, todos lo miraban con desconfianza, nadie le hablaba, y se sentía observado. Temuco era muy duro políticamente. Se queda en Temuco pero con mucha dificultad de conseguir trabajo. Se casó, tuvo hijos,

54:16 Durante la búsqueda de Nelson, surgió el liderazgo de la familia que era su madre, Zoila Lincoqueo, ella luchó durante toda la época dura de la dictadura, y había que seguir su ejemplo.

54:48 Cuando se encontró a Nelson, Rene Zaffirio era Seremi de Justicia, y eso hizo que fueran grandes amigos con él, porque él logró que se hiciera la primera y la segunda exhumación, y eso permitió que en el día de hoy tengan sepultado a su hermano en Temuco. Hubieron dos exhumaciones porque la primera información no

fue correcta y para la segunda la Jueza de Imperial se había negado, y ahí Rene Zaffirio se las jugo muy fuerte y consiguió que se ordenara la segunda.

57:38 Esa etapa fue bien dolorosa para su familia, en esa época estaba funcionando la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación - Rettig, y vino a Temuco un abogado de la Comisión (1990), y sus padres estaban en la Plaza Pinto de Temuco, hablando con megáfono para informar al público lo que estaba sucediendo y pidiendo si alguien tenía más información, y paso una señora de Imperial que conocía a su madre, y cuando se informa de lo que esta sucediendo, ella le cuenta que su marido que trabajaba en el Hospital de Imperial en esa época, siendo auxiliar, vio un cuerpo que se encontró en el río al cual se le estaba haciendo la autopsia, a cargo de la doctora Patricia Maldonado. Los padres de Hugo fueron inmediatamente a conversar con él a Imperial, y él le describió la persona y Doña Zoila le mostro una foto de Don Hugo y el hombre dice, se parece pero no es él. En la tarde conversan con Rene Zaffirio, y fueron los tres a hablar con la persona, y luego de conversar le muestran la foto de Nelson, y el caballero aseguro que esa era la persona.

1:02:32 Haciendo el seguimiento de lo que paso, a Nelson lo tenían en la Fuerza Aérea y lo sacaron camino a Imperial y en Boroa había un puente colgante, y ahí lo sacaron del vehículo, le dispararon tres tiros en la cabeza y lo tiraron al río. Y eso ya es Comuna de Imperial. Ahí los campesinos dieron cuenta del cuerpo a Carabineros y ellos lo trasladaron a Imperial.

1:03:15 Habían buscado tanto, habían recorrido tanto. En la primera exhumación que se hizo en el Cementerio de Imperial, se encontraron tres cuerpos, que nunca se supo de quienes eran. Don Hugo ayudo a sacarlos de la fosa.

1:03:49 Con respecto a pertenecer a una familia mapuche, activa social y políticamente en esta región, don Hugo tiene una posición clara de que inclusive por las situaciones que se viven hoy en día, hay un problema de un Estado con un pueblo. Y el Estado se hace el sordo para solucionar el problema. Y eso está causando serios problemas al país, y se tiene que solucionar. Hay muchos colonos que llegaron pero pienso que es mínima la participación del colono en sí, sino que aquí el gran culpable es el Estado de Chile. Y es el Estado de Chile quien tiene que solucionarlo. Esta es una situación que viven los pueblos originarios en todo el mundo.

1:05:14 El Estado de Chile debe estar llano a solucionar este problema que afecta no solo a los Mapuche, sino también a los Diaguitas, los rapa nui, y todos los pueblos originarios y no solo en Chile sino a nivel mundial donde han sido postergados. En Estados Unidos los Sioux los tienen metidos en el alcoholismo y la droga, y le entregan casinos. Donde hay una solución más eficaz es en Nueva Zelanda, o simplemente hay otros pueblos que han sido exterminados, eso está pasando en la selva brasileña. Ese es el dolor que tienen los pueblos originarios. Como es posible que entre la Papelera de Edwards y Bosque Arauco sean propietarios de más de dos millones de hectáreas en nuestra zona, no se tenga agua en el invierno, etc

1:06:56 Los pueblos atacameños, diaguitas, mapuches, rapa nui, son pueblos que existían antes de la creación de la sociedad chilena,

1:07:34 Y tenemos a un ex Presidente que dice, vamos a tener que hacer una segunda pacificación de la Araucanía, cuando la primera pacificación significo el exterminio de miles de mapuches, un genocidio que lo dirigió Cornelio Saavedra y por Argentina Julio Argentino Roca

1:07:57 Con respecto a la decisión jurídica en el caso de Nelson, es muy frustrante, porque aquí tenemos ciudadanos de primera, segunda y tercera clase, por los mismos hechos y las personas ante Dios tenemos el mismo peso específico. La Corte Suprema atribuyo en el caso de su hermano que no daba derecho a una indemnización, en circunstancia que hay otro ciudadano que sí que le dieron mucho

dinero, si el dinero en el fondo no va a solucionar nada, pero el dinero da un reconocimiento oficial de que el país está en deuda con esa familia. Y eso sí que importa. Aquí tenemos calles con los nombres de los grandes masacradores, el señor Renard del Ejército llevo a cabo la masacre en la Escuela Santamaría de Iquique, y en Santiago tiene una calle con su nombre. Acá tenemos un pueblo, Puerto Saavedra, en honor a Cornelio Saavedra, que masacro al pueblo mapuche. Entonces es incomprensible.

1:11:03 Don Hugo agradece que se sintió bien durante esta conversación y es bueno que el ciudadano pueda conocer realidades que algunos hemos vivido que fueron muy dolorosas pero hay una cosa importante en la vida que a mis hijos los puedo mirar a los ojos, porque tengo las manos limpias, y ahora con mi primera nieta, decir lo mismo, contarle lo que su abuelo vivió,

1:12:07 Se da termino a la entrevista